



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Datum izdaje: 20.10.2014

Številka proizvoda: 796014

Stran 1 od 8

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

ADDINOL Brake Fluid

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi

Brake fluid.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

| | | |
|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Ime podjetja: | ADDINOL Lube Oil GmbH | |
| | Gebäude 4609 | |
| Ulica: | Am Haupttor | |
| Kraj: | D-06237 Leuna | |
| Telefon: | +49 (0) 3461 845-201 | Telefaks: +49 (0) 3461 845-561 |
| e-mail: | info@addinol.de | |
| Kontaktna oseba: | Application Technology | |
| Internet: | www.addinol.de | |
| Prodočje/oddelek za informacije: | ADDINOL Application Technology | |

1.4 Telefonska številka za nujne primere: +49 (0) 3461 845-201 - Ta številka je v uporabi samo v času uradnih ur.

ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Pripravek je uvrščen kot nevaren v smislu smernice 1999/45/ES.

Zmes je uvrščena kot nevarna v smislu odredbe (EG) št. 1272/2008 [GHS].

Razvrstitev po GHS

Skupine nevarnosti:
 Huda poškodba oči/draženje oči: Eye Irrit. 2
 Izjave o nevarnosti:
 Povzroča hudo draženje oči.

2.2 Elementi etikete

Snovi zapisane na etiketi

Vsebuje: Polyethylene glycol monobutyl ether.

Opozorilna beseda: Pozor
 Piktogrami: GHS07



Stavki o nevarnosti

H319 Povzroča hudo draženje oči.

Previdnostni stavki

P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
 P102 Hraniti zunaj dosega otrok.
 P103 Pred uporabo preberite etiketo.
 P264 Po uporabi temeljito umiti roke.
 P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščito za oči/zaščito za obraz.



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Datum izdaje: 20.10.2014

Številka proizvoda: 796014

Stran 2 od 8

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P337+P313 Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

2.3 Druge nevarnosti

Nevarnost hudih poškodb oči.

Ne dovoliti, da izliti proizvod pronica v tla.

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Nevarne sestavine

| Št. ES | Sestavina | Delež |
|--------------|--------------------------------------------|----------|
| Št. CAS | Uvrstitev | |
| Indeks št. | Razvrstitev po GHS | |
| Št. REACH | | |
| 310-287-7 | Polyethylene glycol monobutyl ether | < 15 % |
| 9004-77-7 | Xi - Dražilno R41 | |
| | Eye Dam. 1; H318 | |
| 203-872-2 | 2,2'-oksidietanol, dietilenglikol | < 10,0 % |
| 111-46-6 | Xn - Zdravju škodljivo R22 | |
| 603-140-00-6 | Acute Tox. 4; H302 | |
| 203-820-9 | 1,1'-iminodipropan-2-ol, diizopropanolamin | < 2,00 % |
| 110-97-4 | Xi - Dražilno R36 | |
| 603-083-00-7 | Eye Irrit. 2; H319 | |

Besedilo R- in H-stavkov: glej spodnje odd. 16.

Dodatni napotki

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki

Samozaščita osebe, ki nudi prvo pomoč. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

Pri vdihavanju

Prizadete odvesti na sveži zrak. Ponesrečence pripraviti do mirovanja in jih ogreti. V primeru težav z dihanjem dati kisik. V primeru nevarnosti, da oseba izgubi zavest, jo položemo in transportiramo v stabilnem bočnem položaju.

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo, takoj sprati z veliko vode in milom. V primeru dražanja kože obiskati zdravnika.

Pri stiku z očmi

V primeru stika z očmi pri odprtih vekah takoj spirati s tekočo vodo 10 do 15 minut. Zatem poiskati pomoč očesnega zdravnika.

Pri zaužitju

Ne povzročati bruhanja.

Usta dobro izprati z vodo. Takoj poiskati zdravniško pomoč.


ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1926

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Datum izdaje: 20.10.2014

Številka proizvoda: 796014

Stran 3 od 8

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih informacij.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Pena. Prah za gašenje. Brizgane kapljice vode.

Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

 V primeru požara lahko nastane: Ogljikov dioksid (CO₂). Ogljikov monoksid. Dušikovi oksidi (NO_x). Saje.

5.3 Nasvet za gasilce

v primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju. Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohladitve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalke. Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji. Kontaminirano sredstvo za gašenje zbirati ločeno. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda. Odstraniti vse vžigalne pobude. V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe. Preprečiti širjenje po površini (npr. z zavezitvijo ali oljnimi barierami).

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). Zbirati v zaprti posodi in odpeljati na odlagališče odpadnih snovi. Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje

Delati v dobro prezračevanih območjih ali uporabljati zaščitni filter za dihanje. Preprečiti nastajanje oljne megle. Pri odprtih uporabi nujno uporabiti tudi naprave z lokalnim odsesavanjem. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi. Preprečiti statično naelektrjenje. Uporabljati samo orodje, ki je antistatično (ki ne iskri).

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Embalažo hraniti dobro zaprto in na suhem, da bi preprečili onesnaženje in absorpcijo vlage. Hraniti v tesno zaprti posodi na hladnem.


ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1926

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Datum izdaje: 20.10.2014

Številka proizvoda: 796014

Stran 4 od 8

Napotki za skupno skladiščenje

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Priporočene temperature skladiščenja: 10 - 30°C

Zaščititi pred: vročina. UV-sevanje/ sončna svetloba.

7.3 Posebne končne uporabe

Brake fluid.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Kontrolni parametri

| Št. CAS | Snov | ml/m ³ | mg/m ³ | vl/m ³ | KTV | Op. |
|----------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----|-----|
| 111-46-6 | 2,2'-Oksidietanol | 10 | 44 | | 4 | |

Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih

izvor:

8.2 Nadzor izpostavljenosti



Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Skrbeti za zadostno prezračevanje kritičnih točk in izsesavanje na določenih točkah.

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Takoj sleči vso onesnaženo obleko.

Onesnažena oblačila je potrebno pred ponovno uporabo oprati. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

Zaščito za oči/obraz

Zaščitna očala, ki dobro tesnijo. EN standardi: DIN EN 166

Zaščita rok

Nositi je potrebno zaščitne rokavice: EN standardi: DIN EN 374

Trajanje nošenja pri konstantnem stiku: 480 min

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala za rokavice: 0.7 mm.

Trajanje nošenja pri občasnem stiku (brizgi): 30 min

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala za rokavice: 0.4 mm

Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo.

Zaščita kože

Nositi primerno zaščitno obleko. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

Zaščita dihal

Če ukrepi za odsesavanje ali zračenje niso možni ali ne zadostujejo, je potrebno nositi zaščitno dihalno masko.



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Datum izdaje: 20.10.2014

Številka proizvoda: 796014

Stran 5 od 8

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje: tekoč
 Barva: rumeno
 Vonj: značilen(a)(o)

Metoda

pH (pri 20 °C): 8,0 FMVSS 116

Sprememba stanja

Začetno vrelišče in območje vrelišča: > 260 °C FMVSS 116

Plamenišče: > 125 °C DIN EN ISO 2719

Temperatura vnetišča: > 200 °C DIN 51794

Gostota (pri 20 °C): 1,055 - 1,075 g/cm³ DIN 51757

Topnost v vodi: popoln ki se da mešati

Kinematična viskoznost: 15 - 17 mm²/s FMVSS 116
 (pri 20 °C)

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Stable with proper care and handling.

10.2 Kemijska stabilnost

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

Glej poglavje 7 Poleg teh niso potrebni nobeni dodatni ukrepi.

10.5 Nezdružljivi materiali

Ni razpoložljivih podatkov

10.6 Nevarni produkti razgradnje

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov dioksid (CO₂). Ogljikov monoksid. Dušikovi oksidi (NO_x). Saje.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Akutna strupenost

Ni razpoložljivih podatkov

Zmes ni preizkušena.

| Št. CAS | Sestavina | Metoda | Doza | Vrste | Izvor |
|----------|--------------------------------------------|--------|-------------|---------|-------|
| 111-46-6 | 2,2'-oksidietanol, dietlenglikol | | | | |
| | oralni | ATE | 500 mg/kg | | |
| | kožni | LD50 | 11890 mg/kg | Zajec | |
| 110-97-4 | 1,1'-iminodipropan-2-ol, diizopropanolamin | | | | |
| | oralni | LD50 | 4765 mg/kg | Podgana | |


ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1932

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Datum izdaje: 20.10.2014

Številka proizvoda: 796014

Stran 6 od 8

Dražilnost in jedkost

Draži kožo: ne draži.

Draži oči: Nevarnost hudih poškodb oči.

Senzibilizirno učinkovanje

Ni razpoložljivih podatkov

Učinkovanje po večkratni ali daljši ekspoziciji

Ni razpoložljivih podatkov

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Ni razpoložljivih podatkov

Spesifično delovanje v živalskem poskusu

Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Podatki o pripravku:

Akutna toksičnost za ribe LC50: 96 h, Klen (*leuciscus idus*) 250 - 350 mg/l

Bakteriološka toksičnost: ES50: 6,25 mg/l

| Št. CAS | Sestavina | | | | | |
|----------|--------------------------------------------|--------|------------------|-----------|-------------------------|-------|
| | Strupenost za vodo | Metoda | Doza | [h] [d] | Vrste | Izvor |
| 111-46-6 | 2,2'-oksidietanol, dietlenglikol | | | | | |
| | Akutna toksičnost za ribe | LC50 | > 32000 mg/l | 96 h | <i>Gambusia affinis</i> | |
| 110-97-4 | 1,1'-iminodipropan-2-ol, diizopropanolamin | | | | | |
| | Akutna toksičnost za ribe | LC50 | > 1000-2200 mg/l | 96 h | <i>Leuciscus idus</i> | |

12.2 Obstočnost in razgradljivost

90% (15 d). Posamezne komponente so biološko razgradljive.

Se da dobro izločiti iz vode.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih podatkov

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda

| Št. CAS | Sestavina | Log Pow |
|----------|--------------------------------------------|--------------|
| 111-46-6 | 2,2'-oksidietanol, dietlenglikol | -1,98 (25°C) |
| 110-97-4 | 1,1'-iminodipropan-2-ol, diizopropanolamin | -0,82 |

12.4 Mobilnost v tleh

Ni razpoložljivih podatkov

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Sestavine tega pripravka ne izpolnjujejo kriterijev za uvrstitev kot PBT ali vPvB.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Ni razpoložljivih podatkov

Splošni napotki

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Datum izdaje: 20.10.2014

Številka proizvoda: 796014

Stran 7 od 8

Ravnanje z ostanki zmesi

Must not be disposed of with domestic refuse. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt

160113 ODPADKI, KI NISO NAVEDENI DRUGJE NA SEZNAMU; izrabljena vozila za različne načine prevoza (vključno s stroji, ki se uporabljajo zunaj cest) ter odpadki pri razstavljanju izrabljenih vozil in vzdrževanju vozil (razen 13, 14, 16 06 in 16 08); zavorne tekočine
Nevarni odpadki.

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Kontaminirano embalažo je potrebno popolnoma izprazniti in se lahko po ustreznem čiščenju ponovno uporabi. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi. Embalažo, ki se ne da očistiti, je potrebno odstraniti.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Kopenski transport (ADR/RID)

14.1 Številka ZN: -

Transport z rečno plovbo (ADN)

14.1 Številka ZN: -

Pomorski ladijski transport (IMDG)

14.1 Številka ZN: -

Zračni transport (ICAO)

14.1 Številka ZN: ni uporaben(a)(o)

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC

ni uporaben(a)(o)

Druge informacije

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Nacionalni predpisi

Stopnja ogrožanja vode (D): 1 - Malo ogroža vodo

ODDELEK 16: Drugi podatki

Celotno besedilo stavkov R v oddelkih 2 in 3

22 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
36 Draži oči.
41 Nevarnost hudih poškodb oči.

Celotno besedilo stavkov H v oddelkih 2 in 3

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H318 Povzroča hude poškodbe oči.
H319 Povzroča hudo draženje oči.

Nadaljnji podatki

Zmes je uvrščena kot nevarna v smislu odredbe (EG) št. 1272/2008 [GHS].



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid

Datum izdaje: 20.10.2014

Številka proizvoda: 796014

Stran 8 od 8

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)